

Schweizerisches Bundesblatt.

63. Jahrgang. II.

№ 16

19. April 1911.

Jahresabonnement (portofrei in der ganzen Schweiz): **10 Franken.**
Einrückungsgebühr per Zeile oder deren Raum 15 Rp. — Inserate franko an die Expedition.
Druck und Expedition der Buchdruckerei Stämpfli & Cie. in Bern.

Bundesbeschluss

betreffend

die Bewilligung von Nachtragskrediten an den Bundesrat für das Jahr 1911 (I. Serie).

(Vom 5. April 1911.)

Die Bundesversammlung
der schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht einer Botschaft des Bundesrates vom 14. März
1911,

beschliesst:

Es werden dem Bundesrat für das Jahr 1911 folgende Nachtragskredite bewilligt:

Kreditübertragungen.

Dritter Abschnitt.

Departemente.

B. Departement des Innern.

IX. Verschiedenes.

19. Internationale Kunstausstellung Rom 1911	Fr. 20,000	Fr.
---	---------------	-----

XII. Direktion der eidg. Bauten.

IV. Hochbauten.

b. Umbau- und Erweiterungs- arbeiten	Fr. 74,189	
c. Neubauten	921,822	
	<hr/>	
	996,011	
f. Strassen- und Wasserbauten	11,277	
	<hr/>	
		1,027,288
	Übertrag	1,027,288

D. Militärdepartement.*A. Verwaltungspersonal.*

10. Kriegstechnische Abteilung:

<i>f.</i> Organisation des militärischen Automobildienstes	Fr.	
		2,247

J. Kriegsmaterial.

2. Neuanschaffungen:	Fr.	
<i>b.</i> Infanterie	66,440	
<i>d.</i> Artillerie	76,164	
<i>e.</i> Genie	38,400	
<i>f.</i> Sanität	44,941	
<i>i.</i> Allgemeines Korpsmaterial	756,798	
	<hr/>	982,743
4. Festungsmaterial:	Fr.	
<i>a.</i> St. Gotthard	209,225	
<i>b.</i> St. Maurice	125,055	
	<hr/>	334,280
5. Instruktionmaterial:		
<i>e.</i> Festungsbesatzungen	1,350	
8. Versuche	106,857	
	<hr/>	1,425,230

K. Militäranstalten und Festungswerke.

II. Unterhalt älterer Befestigungswerke	Fr.	1,692
V. Minenanlagen im Simplontunnel		49,600
	<hr/>	51,292

L. Befestigungen.

<i>a.</i> St. Gotthard:	Fr.	
III. Unterhalt	9,600	
V. Bauliche Installationen	239,600	
	<hr/>	249,200
Übertrag	249,200	1,478,769 1,027,288

	Fr.	Fr.	Fr.
Übertrag	249,200	1,478,769	1,027,288
b. St. Maurice:	Fr.		
III. Unterhalt . . .	1,480		
V. Bauliche Instal- lationen . . .	150,500		
	<u>151,980</u>		
		401,180	
		<u>401,180</u>	1,879,949

F. Handels-, Industrie- und Landwirtschafts- departement.

I. Handel.

11. Internationale Industrierausstellung Turin 1911 . . .	160,000
	<u>3,067,237</u>

Anhang.

Regiebetriebe des Bundes.

IV. Kriegspulverfabrik.

	Fr.
3. Inventaranschaffungen	26,200

V. Munitionsfabrik Thun.

3. Inventaranschaffungen	154,000
------------------------------------	---------

VI. Munitionsfabrik Altdorf.

3. Inventaranschaffungen	362,000
------------------------------------	---------

VII. Waffenfabrik.

3. Inventaranschaffungen	18,000
------------------------------------	--------

XIII. Telegraphen- und Telephonverwaltung.

VI. Apparate.

a. Ankauf und Reparatur von Apparaten	85,000
	<u>645,200</u>

Kapitalrechnung.

Ausgaben für Neubewaffung der Artillerie.

	Fr.
Übertrag auf das Jahr 1911	569,905

Kredit für Erweiterung und Ankauf von Artillerie- schliessplätzen.

Übertrag auf das Jahr 1911	4,373,219
	<u>4,943,124</u>

Neue Kredite.**Zweiter Abschnitt.****Allgemeine Verwaltung.****E. Bundesgericht.****III. Allgemeine Ausgaben.**

Fr.

A. Schuldbetreibungs- und Konkurskammer:

2. Druckkosten und ausserordentliche Auslagen . . .	2,000
---	-------

Dritter Abschnitt.**Departemente.****A. Politisches Departement.****I. Politische Abteilung.**

Fr.

10. Besoldung des Ministerresidenten und Generalkonsuls in Buenos Aires . . .	650
13. Entschädigungen für Miete, Beleuchtung und Heizung der Gesandtschaftskanzleien, sowie für einen Bureaudiener . . .	6,500

7,150

B. Departement des Innern.**IX. Verschiedenes.**

Fr.

22. Schweizerischer Schulatlas . . .	100,000
23. Französische Ausgabe der Ge- schichte der schweizerischen Eidgenossenschaft von Dr. Joh. Dierauer	1,500
24. Prof. Dr. H. Brunnhofer; die schweizerische Heldensage im Zusammenhang mit der deut- schen Götter- und Heldensage	600
25. Geometerprüfungen . . .	6,000
	----- 108,100
Übertrag	108,100

9,150

	Fr.	Fr.
Übertrag	108,100	9,150

XI. Abteilung für Landeshydrographie.

VIII. Beitrag an die Kosten der Expertise betreffend die Abflussverhältnisse des Vierwaldstättersees	4,000
--	-------

XII. Direktion der eidg. Bauten.

I. Personal. Fr.

3. Unfallversicherung	500
---------------------------------	-----

IV. Hochbauten.

b. Umbau- und Erweiterungsarbeiten: Fr.

1. Hengstendep. in Avenches	2,300
2. Postgebäude Thun	2,213
3. Postgebäude Solothurn	21,000
4. Pferderegianstalt in Thun	9,500
	<u>35,013</u>

c. Neubauten:

1. Zeughaus in Moudon	310,000
2. Neues Zollgebäude in Meudon	49,000
3. Post-, Telegraphen- u. Telephonegebäude an der Rue du Stand in Genf	121,000
	<u>480,000</u>

515,013

V. Strassen- und Wasserbauten.

a. Strassenbauten: Fr.

1. Kriegspulverfabrik Worblaufen, Geleiseanschluss	39,000
--	--------

Übertrag	39,000	515,513	112,100	9,150
----------	--------	---------	---------	-------

	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Übertrag	39,000	515,513	112,100	9,150

b. Wasserbauten:

1. Uferversicherung an der Ilfis beim Zeughaus Langnau	2,300			
2. Zollgebäude in Sauberny (Genf), Wasserversorgung	3,212			
3. Uferversicherungen an der Thur bei Frauenfeld	2,700			
	<u>8,212</u>			
		47,212		
			562,725	

XIII. Inspektion für Forstwesen, Jagd und Fischerei.

I. Forstwesen.

14. Bundesbeiträge an die Anlage von Abfuhrwegen und Holztransporteinrichtungen	110,000		
			<u>784,825</u>

C. Justiz- und Polizeidepartement.

V. Amt für geistiges Eigentum.

8. Porti und Verschiedenes			4,000
--------------------------------------	--	--	-------

D. Militärdepartement.

A. Verwaltungspersonal.

8. Abteilung für Veterinärwesen:			
<i>a.</i> Besoldung der Beamten			300
		Übertrag	<u>798,275</u>

Übertrag Fr. 798,275

F. Handels-, Industrie- und Landwirtschafts- departement.

II. Industrie.

6. Fabrikwesen :	
a. Besoldungen	8,200
	<u>806,475</u>

Anhang.

Regiebetriebe des Bundes.

VII. Waffenfabrik.

2. Fabrikationskosten :	Fr.	
b. Besoldungen und Löhnungen :		
2. Übriges Personal	90,000	
c. Rohmaterial	5,000	
d. Unkosten, Betriebskraft, Heizung und Licht	5,000	
	<u>100,000</u>	

IX. Eidg. Versuchs- und Untersuchungsanstalten.

1. Besoldungen :	Fr.	
a. Beamte :		
Agrikulturchemische Anstalt in Zürich .	3000	
Milchwirtschaftliche und bakteriologische Anstalt Liebefeld-Bern	4800	
	<u>7,800</u>	

XIII. Telegraphen- und Telephonverwaltung.

I. Gehalte und Vergütungen.

C. Bureaux :	
3. Verschiedenes :	
e. Verschiedenes	10,300
	<u>118,100</u>

Kapitalrechnung.

Kredit für Erweiterung und Ankauf von Artillerieschiess- plätzen	<u>75,500</u>
---	---------------

Rekapitulation.

	Fr.	Fr.
Verwaltungsrechnung:		
Kreditübertragungen	3,067,237	
Neue Kredite	806,475	
		<u>3,873,712</u>
Regiebetriebe (Anhang):		
Kreditübertragungen	645,200	
Neue Kredite	118,100	
		<u>763,300</u>
Kapitalrechnung:		
Kreditübertragungen	4,943,124	
Neue Kredite	75,500	
		<u>5,018,624</u>

Also beschlossen vom Ständerate,

Bern, den 31. März 1911.

Der Präsident: **J. Winiger.**

Der Protokollführer: **David.**

Also beschlossen vom Nationalrate,

Bern, den 5. April 1911.

Der Präsident: **J. Kuntschen.**

Der Protokollführer: **Schatzmann.**

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:
Aufnahme des vorstehenden Bundesbeschlusses in das Bundesblatt.

Bern, den 8. April 1911.

Im Namen des schweiz. Bundesrates,

Der Bundespräsident:

Ruchet.

Der Kanzler der Eidgenossenschaft:

Schatzmann.



Bundesbeschluss betreffend die Bewilligung von Nachtragskrediten an den Bundesrat für das Jahr 1911 (1.Serie). (Vom 5. April 1911.)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1911
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	16
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	19.04.1911
Date	
Data	
Seite	1021-1028
Page	
Pagina	
Ref. No	10 024 176

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.